

交换留学总结

13 级茶艺茶道 2013310361 罗安然

至 2017 年 8 月，我来到日本琉球大学大学交流学习已有 10 个月，两个学期的学习不仅使我初步入门日语这门可爱的语言，结交了来自世界各地的朋友，更重要的是通过在冲绳，这个饱受战争之苦的小岛的一年实际生活，我对于和平的思考又进了一步。

一、制度

琉球大学为留学生准备了两种制度，一种为 STRP，一般作为有一定日语基础并想完成独立研究的学生准备；另一种为 URSEP，这也是我所在的项目，面向没有日语基础的学生，需要英语基础。URSEP 的课程为英文授课，第二学期若日文水平足够也可以选择日语授课课程。课程安排主要有基础日语相关课程、日本文化历史、冲绳文化历史以及与琉球大学本科学生一同上的英文课程，如英语辩论、自然环境保护等。

生活方面，在第一个学期，琉大为帮助留学生适应国外生活，会为每名留学生分配一名日本学生作为 tutor，为留学生在生活、学习上遇到的困难提供了很大的便利。留学生主要住在国际交流会馆，分为单身栋和家庭栋。我所住的单身栋房间内配备有厨房、冰箱、洗手间、空调、书桌、衣柜，每层有公用的洗衣机和烘干机，可谓一应俱全。一楼和二楼均配有公共空间，不定期会举办各类活动，自己也可申请使用房间。

课堂一般为小班制，一般为 10 人左右，即使仅有一人选课老师也会坚持授课。课堂氛围轻松自由，可随时提问，老师均会予以详细解答。课堂讨论很多，常会以国籍多样性分组，以达到国际交流目的。期末考试一半为笔试，另一半以小组合作项目并展示作为评分依据。



校园一景



留学生聚会

二、文化

与最初的想象不同，冲绳可算是日本最不日本的地方。事实上，这里是融合了中国、日本、美国、南美等多国文化的混血小岛。冲绳曾经是一个独立的国家，唤作“琉球王国”，明朝便已和中国开始朝贡和贸易往来，在《浮生六记》最后被证实为清人伪作的“中山记事”一章中提到的“久米村”、“那霸”等地名至今仍在用，传统冲绳建筑屋顶上有如同中国石狮子一般的叫做 shiisa 的狮子像，以及在十字路口总会看到“石敢当”；在战争结束后被美国统治过一段时间，至今仍有百分之二十的土地是美军基地的冲绳，虽然各类与美军冲突的负面新闻时有流出，但无论是饮食还是店铺都能看到与众不同的部分。同时，因战后大量居民移民南美，现在冲绳也有很多二代移民回归，为这个小岛带来了别样的南美风情。冲绳自身的文化印记也十分强烈。作为亚洲最美海滩的拥有者之一，夏日海边活动必不可少，学校也为此特地组织了离岛修学旅行，我们体验了潜伏，水上划艇，沙滩排球以及 BBQ 等活动。10 月有万人参加的大拔河比赛，12 月是观鲸最佳时期，2 月可观赏日本最早樱花，4 月是烟花祭的开始，5 月适合观赏紫阳花，6 月有各类战争纪念活动，7 月则有划龙舟比赛，冲绳四季感虽不如日本本岛明显，但季节行事依然十分有特色。

在冲绳文化和历史课堂上，老师带领我们游遍了岛内各大博物馆和世界遗产景点，我们得以学习冲绳传统方言、舞蹈、制作特色料理，本地学生常开玩笑说留学生比本地人还了解冲绳。在文化的学习过程中，自己得以从自身文化中跳脱出来，通过倾听不同国家对中国的看法，我能以相对更加客观的角度去思考，观察，反思本国文化，这是一个非常有益的过程，也是一个重新认识中国文化的过程。



花道体验



冲绳传统织布体验



观鲸



座敷嘉岛修学

在接收各文化过程中，我也接触到了很多热爱中国文化的人。听说我是茶学专业学生后，许多留学生都表示想喝喝看中国茶，因此我在留学生庆典上向大家展示了古琴和绿茶白茶茶艺并收获了其他同学送给我的自己国家的茶。课余时，我还充当一位美国朋友的中文老师，每周为他上一节课。琉球大学许多日本学生，也将中文当做自己的第三语言。在这里可以感受到中文的影响力在日益扩大，不仅在餐厅，商店有中文标示和中文导购，学校中也开办了各类中文授课，中国文化体验课。

三、和平教育

在这一年中，印象十分深刻的一部分还有冲绳的和平教育。作为日美两军唯一陆上战场，冲绳承载了太多苦难与伤痛。经历过被称为“铁风暴”的密集轰炸之后，现今冲绳本岛上的传统建筑仅有一座得以完整保留下来，在战争的两个星期期间竟有 14 万平民殒命，而日美两军损失仅 4 万余人。每年 6 月 23 日是冲绳的战争慰灵日，在和平祈念博物馆会举行纪念活动，在这里人们不会去计较国籍，只要是生命就被哀悼，只要热爱生命就被尊重。阻止战争，而不是以和平的名义再度挑起仇恨发动战争，我想这才是最值得让人反思的地方。

四、茶的思考

在日本宇治旅行时期，发现茶的形式真是可以异常多变，除了抹茶巧克力、蛋糕、饼干等国人熟悉的甜品外，还有抹茶荞麦面、茶酒、抹茶咖喱等多种意外的形式。不禁想起茶学院老师为我们上课时提到的延长产业链，似乎有做这方面努力但难成气候。不仅是在科研投入方面，我一直以来认为国内，特别是云南茶缺少一定的包装审美。淘宝上所能找到的云南茶叶九成以上为牛皮纸包装或红色，实在难以称作好看。的确，行家不讲求外包装，但谁生来就是行家？何况在消费主义盛行今日，多数消费者还是凭第一眼印象做评判，茶叶包装缺少辨识度与美感是现今存在的问题之一。其次，国内对自身茶产品的信心仍不足。近年日式抹茶甜品店大行其道，却难见人以中国茶做类似尝试。国内的茶具茶器也常被批评山寨日本。中国本有自身独特的茶文化，现在却被我们逐渐忘记。我越来越想去摸清中日茶文化的区别，也只有先清楚自身茶文化的独特性才能更好去宣扬中国茶文化。

正如我在毕业典礼上发言时所说的一样，这一年如同梦一般不真实。在这一年中，从对日语知之甚少到能上台做演讲，从与同学一开始的害羞不敢讲话到最后的依依惜别，从从未听过“冲绳战役”到听到三弦的声音就会不由自主流下眼泪，短短的一年我有了很大的改变，也期望以自己的能力使这个世界多了解一点中国茶，多一点美好。